

PID:

03052000

CID:

C.1993.1395

## Certificato di approvazione

*Approval certificate*



**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

SGQ N° 005 A      EMAS N° 003 P  
SGA N° 006 D      PRD N° 005 B  
SGE N° 006 M      PRS N° 080 C  
SCR N° 005 F      ISP N° 063 E  
SSI N° 003 G      LAB N° 0121  
FSM N° 007 I      LAT N° 021  
GHG N° 011 O

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**ABB SPA**  
**VIA VITTOR PISANI 16**  
**20124 MILANO MI**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ**

**Il presente certificato è  
soggetto alle condizioni  
previste nel Regolamento  
"MARCHI IMQ -  
Regolamento per la  
certificazione di prodotti" ed  
è relativo ai prodotti  
descritti nell'Allegato al  
presente certificato.**



**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Interruttori differenziali con  
sganciatore di sovracorrente  
( Serie DS203NC L )**

*RCBO  
( Series DS203NC L )*

*This certificate is subjected to  
the conditions foreseen by Rules  
"IMQ MARKS - RULES for  
product certification" and is  
relevant to the products listed in  
the annex to this certificate.*

Emesso il / Issued on      **2015-02-20**

Aggiornato il / Updated on      ---

Sostituisce / Replaces      ---

**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

Emesso il / Issued on 2015-02-20  
Aggiornato il / Updated on ---  
Sostituisce / Replaces ---

## Prodotto | Product

# Interruttori differenziali con sganciatore di sovracorrente RCBO

## Concessionario | Licence Holder

**ABB SPA**  
**VIA VITTOR PISANI 16**  
**20124 MILANO MI**

## Marchio | Mark



IMQ

## Costruito a | Manufactured at

PL.G0007R

C02099835

00040

SANTA PALOMBA

RM Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

## Norme

EN 61009-1:2012 + A1:2014 + A2:2014

EN 61009-2-1:1994 + A11:1998

Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

## Standards

EN 61009-1:2012 + A1:2014 + A2:2014

EN 61009-2-1:1994 + A11:1998

Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

## Rapporti | Test Reports

PB15A0360678-01

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series **DS203NC L**

Corrente differenziale/sensibilità | Rated residual current **30 mA; 300 mA tipo A; AC / type A; AC**

Corrente nominale | Rated current **6 A; 8 A; 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A**

Corrente intervento istantaneo | Tripping current **curva C / curve C**

Tensione/frequenza nominale | Rated voltage/frequency **400 V; 50 Hz**

Potere di interruzione differenziale | Residual making/breaking capacity **4500 A**

Potere nominale di corto-circuito | Short circuit breaking capacity **4500 A**

Classe energia specifica passante | Energy limiting class **3**

Sistema di installazione | Type of installation **quadro / distribution board**

Gamma della temperatura dell'aria ambiente | Range of ambient air temperature **- 25 °C / + 40 °C**

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.P000HA

Marca / Trade mark **ABB**

Riferimento di tipo | Type reference **vedere Allegato 1 / see Annex 1**

Articolo/riferimento a catalogo | Article/catalogue reference **vedere Allegato 1 / see Annex 1**

Corrente differenziale | Residual current **vedere Allegato 1 / see Annex 1**

Numero di poli | Number of poles **3P+N**

Corrente nominale | Rated current **vedere Allegato 1 / see Annex 1**

Tensione nominale | Rated voltage **400 V**

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.P0002G

BTP.030500.DA1Q

*Importo serie IMQ derivate - 0305 - Interruttori differenziali | IMQ derived series - 0305 - Residual current operated circuit breakers for household uses*

1

---

**IMQ** S.p.A.

Tipo / Type	Corrente differenziale nominale / Rated residual current	Corrente nominale / Rated current	Codice / Code
A	30 mA	16 A	2CSR246140R1164
A	30 mA	32 A	2CSR246140R1324
A	30 mA	10 A	2CSR246140R1104
A	30 mA	20 A	2CSR246140R1204
A	30 mA	25 A	2CSR246140R1254
A	30 mA	6 A	2CSR246140R1064
A	30 mA	8 A	2CSR246140R1084
A	30 mA	13 A	2CSR246140R1134
AC	30 mA	16 A	2CSR246040R1164
AC	30 mA	32 A	2CSR246040R1324
AC	30 mA	10 A	2CSR246040R1104
AC	30 mA	20 A	2CSR246040R1204
AC	30 mA	25 A	2CSR246040R1254
AC	30 mA	6 A	2CSR246040R1064
AC	30 mA	8 A	2CSR246040R1084
AC	30 mA	13 A	2CSR246040R1134
APR	30 mA	16 A	2CSR246440R1164
APR	30 mA	32 A	2CSR246440R1324
APR	30 mA	10 A	2CSR246440R1104
APR	30 mA	20 A	2CSR246440R1204
APR	30 mA	25 A	2CSR246440R1254
APR	30 mA	6 A	2CSR246440R1064
APR	30 mA	8 A	2CSR246440R1084

APR	30 mA	13 A	2CSR246440R1134
Tipo / Type	Corrente differenziale nominale / Rated residual current	Corrente nominale / Rated current	Codice / Code
A	300 mA	16 A	2CSR246140R3164
A	300 mA	32 A	2CSR246140R3324
A	300 mA	10 A	2CSR246140R3104
A	300 mA	20 A	2CSR246140R3204
A	300 mA	25 A	2CSR246140R3254
A	300 mA	6 A	2CSR246140R3064
A	300 mA	8 A	2CSR246140R3084
A	300 mA	13 A	2CSR246140R3134
AC	300 mA	16 A	2CSR246040R3164
AC	300 mA	32 A	2CSR246040R3324
AC	300 mA	10 A	2CSR246040R3104
AC	300 mA	20 A	2CSR246040R3204
AC	300 mA	25 A	2CSR246040R3254
AC	300 mA	6 A	2CSR246040R3064
AC	300 mA	8 A	2CSR246040R3084
AC	300 mA	13 A	2CSR246040R3134

**Nota 1 / Note 1 :** Gli interruttori di tipo APR sono interruttori tipo A con un breve ritardo intenzionale / *The RCBOs type APR are of type A having a short time delay.*

**Nota 2 / Note 2 :** Il codice degli interruttori avente il codice U invece del digit R indica la versione unpacked / *The code of the RCBOs having the digit U instead of the digit R indicates the unpacked version.*